



# Dieselmotoren für Schienenfahrzeuge Voith Rail Engine

Zukünftige Emissionsvorschriften und die Forderung nach höherer Wirtschaftlichkeit erfordern die Weiterentwicklung der Bahnmotoren. Die effizienten und leistungsstarken Dieselmotoren von Voith sind speziell für neueste Anforderungen entwickelt und ideal auf Schienenfahrzeuge angepasst.

# Volle Kraft bei höchster Effizienz

Der Voith Rail Engine ist der modernste und effizienteste Dieselmotor seiner Klasse. Im Vergleich zu anderen Bahnmotoren zeichnet er sich durch einen geringen Kraftstoffverbrauch bei höchster Leistungsdichte aus. Durch das von Voith entwickelte Abgasnachbehandlungssystem können die neuesten Emissionsvorschriften der Stage V (in Europa gültig ab 2021) erfüllt werden. Der Voith Rail Engine ist als horizontale und als vertikale Ausführung für Dieseltriebwagen, Lokomotiven und Sonderfahrzeuge in den Leistungsstufen 400/450/480 kW verfügbar.

## Voith Rail Engine I6H135 für Triebwagen und Sonderfahrzeuge

Kräftig und effizient im kleinsten Einbauraum: Der I6H ist ein horizontaler Reihensechszylinder-Dieselmotor, der in unterschiedlichsten Anwendungen seine Klasse zeigt. Zusammen mit den Abgasnachbehandlungssystemen von Voith erfüllen die Aggregate die Emissionsstandards 2016-1628 (Stage V) und 97/68 EC (Stage IIIB) für Anwendungen auf der Schiene. Die Abgasnachbehandlungssysteme sind zusammen mit der Motorarchitektur, dem Einspritzsystem und der Motorsteuerung optimal aufeinander abgestimmt. Daraus resultieren ein optimaler Wirkungsgrad und damit verbunden geringerer Kraftstoffverbrauch.

## Voith Rail Engine I6V135 für Lokomotiven, Triebwagen und Sonderfahrzeuge

Robustes Design für die Schiene: Basierend auf der robusten Bauweise von Baumaschinenmotoren zeichnet sich die vertikale Ausführung I6V ebenso wie die horizontale Bauform durch ihre hohe Bahntauglichkeit aus. Weitere Ausführungen, zum Beispiel mit flacher Ölwanne oder mit zusätzlichen Hilfsabtrieben, werden auf Kundenwunsch realisiert.

---

Voith Rail Engine I6H135 – horizontal



---

Voith Rail Engine I6V135 – vertikal



---

## Technische Daten

Motor	Horizontal	Vertikal
Zylinder	6	6
Hubraum [l]	13,5	13,5
Emissionsstandard nach 2016-1628 & 97/68 EC	Stage V & Stage IIIB	Stage V & Stage IIIB
Leistung [kW]	400 / 450 / 480	400 / 450 / 480
Drehzahl [rpm]	2100	2100
Drehmoment [Nm]	2400 / 2600 / 2800	2400 / 2600 / 2800
Bohrung/Hub [mm]	135 / 157	135 / 157
Kompression	17:1	17:1
Trockengewicht [kg]	1200	1150

Technische Daten vorläufig

---

## Konfigurationen

	Ausführung	Fahrzeugtyp	Emissionsstandard	Leistung [kW]
I6H135-R5	Horizontal	Triebwagen	Stage V	400 / 450 / 480
I6H135-R3	Horizontal	Triebwagen	Stage IIIB	400 / 450 / 480
I6V135-R5	Vertikal	Triebwagen	Stage V	400 / 450 / 480
I6V135-R3	Vertikal	Triebwagen	Stage IIIB	400 / 450 / 480
I6V135-L5	Vertikal	Lokomotive	Stage V	400 / 450 / 480

Voith Group  
St. Pöltener Straße 43  
89522 Heidenheim, Deutschland

Kontakt:  
Tel. + 49 7321 37-0  
rail-vehicles@voith.com  
www.voith.com



**VOITH**  
Inspiring Technology  
for Generations